

**FRANKE**

## IT

Il telecomando replica le funzioni del quadro comandi che si ha in dotazione con la cappa. Le immagini indicate sono generiche il vostro prodotto potrebbe avere simbologia e/o estetica diverse.

	Led	Lampeggi singolo rosso: comando inviato in modalità IR. Lampeggi singolo verde: comando inviato in modalità connessa. Lampeggiante rosso: livello batteria basso.
	Pressione breve: On / Off Motore.	Pressione breve: incrementa la velocità del motore.
	Accoppiamento modalità connessa	Pressione lunga (almeno 5 secondi): si avvia la procedura di associazione. Effettuare successivamente la procedura "Accoppiamento Telecomando-Cappa".
	Connessione Wi-Fi	Pressione lunga (almeno 5 secondi): Attiva/Disattiva la funzionalità di Connessione Wi-Fi. Pressione breve: Attiva/Disattiva la funzione Intensiva.
	Funzione Delay	Pressione lunga (almeno 3 secondi): Attiva/Disattiva la funzione Delay (lo spegnimento automatico del Motore e dell'illuminazione ritardato di 30').
	Funzione 24h	Pressione lunga (almeno 3 secondi): Attiva/Disattiva il motore alla modalità Ricambio Aria 24h, una velocità che consente un'aspirazione di 10 minuti ogni ora, per un ciclo di 24 ore.
		Vedere il manuale della cappa.
	Modalità Connessa	Pressione lunga (almeno 5 secondi): imposta il telecomando in modalità connessa (prende funzionamento infrarosso). Al completamento con successo della procedura il led verde lampeggia 4 volte. Da fabbrica è impostata la modalità infrarosso.
	Accoppiamento Telecomando-Cappa	Pressione lunga (almeno 5 secondi): si avvia la procedura di accoppiamento del telecomando alla cappa. Al completamento con successo della procedura la cappa effettua una segnalazione (si rimanda al manuale della cappa). Premere qualsiasi tasto per confermare. Le pile devono essere smaltite correttamente, tenendole comunque al di fuori della portata dei bambini. Anche le pile usate possono causare lesioni.

## EN

The remote control replicates the functions of the control panel supplied with the hood. The images shown are generic. Your product may have different symbols and/or aesthetics.

	Led	Single red flash: command sent in IR mode. Single green flash: command sent in Connected mode. Flashing red: low battery level.
	Connected mode uncoupling	Pressione lunga (almeno 5 secondi): decouple the remote control from the hood. Furthermore, the procedure for deleting all the compatible devices previously associated with the connected mode coupling function starts (see the device manual).
	INFRA-RED mode	Long press (at least 5 seconds): sets infra-red mode. Upon successful completion of the procedure, the green LED flashes 4 times.
	Short press: Motor On/Off.	Short press: increases the motor speed.
	Connected mode coupling	Long press (at least 5 seconds) the procedure for associating compatible. Perform the "Remote Control-Hood Coupling" procedure.
	Short press: decreases the motor speed.	Short press: decreases the motor speed.
	Wi-Fi connection	Long press (at least 5 seconds): activates/deactivates the Wi-Fi Connection function.
	Factory Reset	Short press: Activates/Deactivates the Intensive function.
	Short press: the lights alternate between high intensity, medium intensity (if present) and off.	Long press (at least 3 seconds): Activates/Deactivates the AUTOmode.
	Delay Function	Short press: Activates/Deactivates the Delay function (automated shutdown of the Motor and of the lighting delayed by 30').
	24h function	Long press (at least 3 seconds): Activates/Deactivates the motor in the 24h Air Exchange mode, a speed that allows suction of 10 minutes every hour, for a 24-hour cycle.
		See the hood manual.
	Connected mode	Long press (at least 5 seconds): sets the remote control to connected mode (precludes infra-red operation). Upon successful completion of the procedure, the green LED flashes 4 times. The infra-red mode is factory set.
	Remote Control-Hood coupling	Long press (at least 5 seconds): the procedure for coupling the remote control with the hood starts.
	Wi-Fi configuration	Upon successful completion of the procedure, the hood issues a signal (refer to the hood manual). Press any button to confirm.
		Long press (at least 5 seconds): Activates/Deactivates the Wi-Fi setup procedure.

## FR

La télécommande reproduit les fonctions du panneau de commande fourni avec la hotte. Les images présentées sont génériques, votre produit peut avoir des symboles différents ou être esthétiquement différent.

	Connected mode uncoupling	Long press (at least 5 seconds): decouples the remote control from the hood. Furthermore, the procedure for deleting all the compatible devices previously associated with the connected mode coupling function starts (see the device manual).
	INFRA-RED mode	Long press (at least 5 seconds): sets infra-red mode. Upon successful completion of the procedure, the green LED flashes 4 times.
	Short press: Motor On/Off.	Short press: increases the motor speed.
	Connected mode coupling	Long press (at least 5 seconds) the procedure for associating compatible. Perform the "Remote Control-Hood Coupling" procedure.
	Short press: decreases the motor speed.	Short press: decreases the motor speed.
	Wi-Fi connection	Long press (at least 5 seconds): activates/deactivates the Wi-Fi Connection function.
	Factory Reset	Short press: Activates/Deactivates the Intensive function.
	Short press: the lights alternate between high intensity, medium intensity (if present) and off.	Long press (at least 3 seconds): Activates/Deactivates the AUTOmode.
	Delay Function	Short press: Activates/Deactivates the Delay function (automated shutdown of the Motor and of the lighting delayed by 30').
	24h function	Long press (at least 3 seconds): Activates/Deactivates the motor in the 24h Air Exchange mode, a speed that allows suction of 10 minutes every hour, for a 24-hour cycle.
		See the hood manual.
	Connected mode	Long press (at least 5 seconds): sets the remote control to connected mode (precludes infra-red operation). Upon successful completion of the procedure, the green LED flashes 4 times. The infra-red mode is factory set.
	Remote Control-Hood coupling	Long press (at least 5 seconds): the procedure for coupling the remote control with the hood starts.
	Wi-Fi configuration	Upon successful completion of the procedure, the hood issues a signal (refer to the hood manual). Press any button to confirm.
		Long press (at least 5 seconds): Activates/Deactivates the Wi-Fi setup procedure.
	Mode Connect	Long press (at least 5 seconds): configures the remote control in mode connected (prevents infrared). Once the procedure is completed, the green LED blinks 4 times. The infrared mode is factory set.
	Appairage Télécommande-Hotte	Long press (at least 5 seconds): the procedure for pairing the remote control with the hood starts.
		Once the procedure is completed successfully, the hood emits a signal (refer to the hood manual). Touch a button to confirm.

**Avertissement :** Risque de brûlure chimique. Conservez les piles hors de portée des enfants.

- Ce produit contient une pile bouton/ pile bouton au lithium. Si une pile bouton/ pile bouton au lithium neuve ou usagée est avalée ou pénétré dans le corps, cela peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner la mort en moins de 2 heures. Refermez toujours complètement le compartiment des piles. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et conservez-les hors de portée des enfants. Si vous pensez que les piles ont été avalées ou introduites à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles doivent être éliminées de manière appropriée, notamment en les tenant hors de portée des enfants.
- Même les piles usagées peuvent causer des blessures.

DF

**DE** Die Fernbedienung übernimmt die Funktionen des an der Abzugshaube angebrachten Bedienfelds. Die hier enthaltenen Abbildungen sind allgemeinen Charakters. Möglicherweise hat ihr Produkt unterschiedliche Symbole und / oder eine andere Ästhetik.

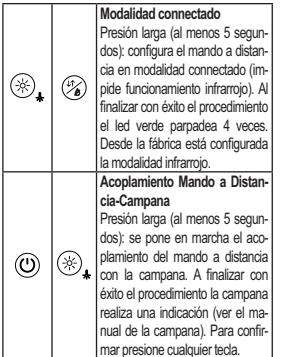
	Einmaliges rotes Blinken: Befehl im IR-Modus gesendet. Einmaliges grünes Blinken: Befehl im Vernetzter Modus gesendet. Rotes Blinklicht: Niedrige Batterieladung.
	Kurzes Drücken: Motor Ein/Aus.  Kurzes Drücken: Erhöht die Motordrehzahl.
	<b>Vernetzter Modus-Verbindung</b> Langes Drücken (mindestens 5 Sekunden): Der Matching-Prozess beginnt Zuerst muss die „Verbindung Fernbedienung-Abzugshaube“ hergestellt werden.
	Kurzes Drücken: Verringert die Motordrehzahl. <b>WLAN-Verbindung</b> Langes Drücken (mindestens 5 Sekunden): Aktiviert/deaktiviert die Funktion WLAN-Verbindung.
	Kurzes Drücken: Aktiviert/deaktiviert die Funktion <b>Intensiv</b> . Langes Drücken (mindestens 3 Sekunden): Aktiviert/deaktiviert den Betriebsmodus <b>AUTO</b> .
	Kurzes Drücken: Die Lichter wechseln zwischen hoher Intensität, mittlerer Intensität (falls vorhanden) und ausgeschaltet ab. Langes Drücken (mindestens 3 Sekunden): Die Lichter wechseln sich zwischen 5 Farbtönen ab (falls die Funktion des dynamischen Weiß vorhanden ist).
	<b>Delay-Funktion</b> Kurzes Drücken: Aktiviert/deaktiviert die Delay-Funktion (Verzögerung um 30° der automatischen Abschaltung des Motors und der Beleuchtung).  <b>24h-Funktion</b> Langes Drücken (mindestens 3 Sekunden): Aktivieren/deaktivieren des Motors im 24h-Luftaustauschmodus; einer Drehzahl, die die Absaugung von 10 Minuten pro Stunde in einem 24 Stunden andauernden Zyklus ermöglicht.
	Siehe Handbuch der Abzugshaube.



FS

**E5**  
El mando a distancia replica las funciones del cuadro de mandos suministrado con la campana. Las imágenes indicadas son genéricas su producto podría tener simbología y/o estética diversas.

	Parpadeo individual rojo: mando enviado en modalidad IR. Parpadeo individual verde: mando enviado en modalidad conectado. Intermitente rojo: nivel batería bajo.
	Presión breve: On / Off Motor.  Presión breve: aumenta la velocidad del motor.
	<b>Acoplamiento modo conectado</b> Presión larga (al menos 5 segundos): se pone en marcha el procedimiento de asociación. Efectuar el procedimiento "Acoplamiento Mando a distancia-Campana".
	Presión breve: disminuye la velocidad del motor.
	<b>Conexión Wi-Fi</b> Presión larga (al menos 5 segundos): Activa/Desactiva la función de Conexión Wi-Fi.  Presión breve: Activa/Desactiva la función Intensiva.
	Presión larga (al menos 3 segundos): Activa/Desactiva la modalidad AUTO.  Presión breve: las luces se alternan entre alta intensidad, media intensidad (si está presente), apagadas.
	Presión larga (al menos 3 segundos): las luces se alternan entre 5 tonalidades de color (si está presente la función del blanco dinámico).
	<b>Función Delay</b> Presión breve: Activa/Desactiva la función Delay (el apagado automático del Motor y de la iluminación retardada 30').
	<b>Función 24h</b> Presión larga (al menos 3 segundos): Activa/Desactiva el motor en la modalidad Intercambio Aire 24h, una velocidad que permite una aspiración de 10 minutos cada hora, para un ciclo de 24 horas.
	Véase el manual de la campana.



RI

Кнопка дистанционного управления повторяет функции панели управления, поставляемой с вытяжкой. Представленные изображения являются общими, ваше изделие может иметь другие символы и/или внешний вид.

		сети Wi-Fi:
Led	 <p>Одиночная красная вспышка: команда отправлена в ИК-режиме.</p> <p>Одиночная зеленая вспышка: команда отправлена в режим коммутации.</p> <p>Мигающий красный: низкий уровень заряда батареи.</p>	 <p>Краткое нажатие: Включение/выключение двигателя.</p>
	 <p>Краткое нажатие: увеличение скорости двигателя.</p>	 <p>Использование режима коммутации Длительное нажатие (не менее 5 секунд): Процесс сопоставления начинается. Процедуру «Сопряжение пульта дистанционного управления с вытяжкой».</p>
	 <p>Краткое нажатие: уменьшение скорости двигателя.</p>	 <p>Подключение к сети Wi-Fi Длительное нажатие (не менее 5 секунд): Включение/отключение функции подключения к сети Wi-Fi.</p>
	 <p>Краткое нажатие: Включение/отключение функции Интенсивный.</p>	 <p>Длительное нажатие (не менее 3 секунд): Включение/отключение режима АВТО.</p>
	 <p>Краткое нажатие: лампы попеременно мигают с высокой интенсивностью, средней интенсивностью (если есть), выключены.</p>	 <p>Длительное нажатие (не менее 3 секунд): лампы горят поочередно с оттенками цвета (если присутствует функция динамического белого).</p>
	 <p>Функция задержки Краткое нажатие: включение/отключение функции задержки (автоматическое выключение двигателя и освещение с задержкой на 30 минут).</p>	 <p>Функция 24 часа Длительное нажатие (не менее 3 секунд): включение/выключение двигателя в режиме 24-часового воздухообмена, со скоростью, которая позволяет вентилятору вхолостую в течение 10 минут в час в течение 24-часового цикла.</p>
	 <p>См. руководство к вытяжке.</p>	
	 <p>Режим коммутации Длительное нажатие (не менее 5 секунд): установка пульта дистанционного управления в режим коммутации (отмена работы через инфракрасный порт). После успешного завершения процедуры зеленый светодиод мигнет 4 раза. Инфракрасный режим установлен на заводской настройке.</p>	 <p>Отключение от режима коммутации Длительное нажатие (не менее 5 секунд): отсоединение пульта дистанционного управления от управления вытяжкой. Кроме того, запускается процедура удаления всех смартевых устройств, подключенных ранее с помощью режима коммутации (см. руководство к устройству).</p>
		 <p>ИНФРАКРАСНЫЙ режим Длительное нажатие (не менее 5 секунд): установка инфракрасного режима. После успешного завершения процедуры зеленый светодиод мигнет 4 раза.</p>
		 <p>Сброс к заводским настройкам Длительное нажатие (не менее 5 секунд): сброс пульта дистанционного управления до заводских настроек. После успешного завершения процедуры зеленый светодиод мигнет 2 раза.</p>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Пульт дистанционного управления питается от двух батареи CR2032 напряжением 3 В.</li> <li>Не храните пульт дистанционного управления рядом с источниками тепла.</li> <li>Не выбрасывайте батареи в окружающую среду, храните их в соответствующих контейнерах.</li> <li>Риск взрыва или опасности при установке батареи неправильного типа.</li> <li>Храните батарею вдали от мест с высокой или низкой температурой.</li> <li>Не храните батарею в местах с высоким давлением воздуха.</li> <li>Воздействие на батарею высоких температур или низкого давления может вызвать взрыв или утечу горючих жидкостей или газов.</li> </ul>
		<p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> Опасность химического огня. Храните батареи в недоступном для детей месте.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Это изделие содержит литиевый кнопочный элемент питания. Если новый или использованный литиевый кнопочный элемент питания попадет внутрь тела, это может вызвать серьезные внутренние ожоги и привести к смерти всего за 2 часа. Всегда полностью закройте батарейный отсек. Если батарейный отсек закрывается неудачно, прекратите использование изделия, извлеките батареи и держите его подальше от детей. Если вы считаете, что батареи могли быть проглотчены или попали в какуюлибо часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.</li> <li>Батареи необходимо утилизировать надлежащим образом, в том числе хранить в недоступном для детей месте.</li> <li>Даже использованные элементы питания могут стать причиной травм.</li> </ul>